

Koho Yokohama

2020 Dec. No.862



Here in Yokohama we want as many people as possible to come to Yokohama and to enjoy the allure of our city by night. It is with those feelings in our heart that we are presenting this year's illumination event under the name of yorunoyo - YOKOHAMA CROSS

NIGHT ILLUMINATION.

It is an event you can enjoy across the city's entire central seaside area. Please do come and enjoy stropping through Yokohama by night.

ヨルノヨ Search





Details on P.2

Preventing the spread of new coronavirus infections

Be Mindful of How You Spend the Year-end and New Year's Holidays

Please see the last page for details

Effective from 9 a.m., Dec. 1 (Tues.), the Yokohama City new coronavirus consultation window will be open 24 hours a day. Yokohama New Coronavirus Call Center (consultation center for returnees from The pre-existing Yokohama New Coronavirus Call Center and consultation abroad infected with the new coronavirus or who were in contact with infected persons)

center for returnees from abroad infected with the new coronavirus or who were in contact with infected persons have now been unified into a single call number.

Events presented in Koho Yokohama are all held with countermeasures against the new coronavirus in place. When participating, we ask that you cooperate coronavirus countermeasures as directed by the event organizers.

Tel: 045-550-5530; Fax: 045-846-0500

Always Wear Masks, Wash Hands, Disinfect, and Ventilate Avoid "Closed Spaces," "Crowded Spaces," and "Close Contact."

Avoid Dining and Drinking with **Large Numbers of People**

A Year We All Got Through Together

This has been the year that, faced with the unprecedented catastrophe of the new coronavirus, the City of Yokohama, its citizens, and its business people/community all took up the challenge and worked together in a city-wide effort to bring dynamism and vitality back to our streets. I want to express again my deepest thanks to all the staff at our medical institutions and welfare facilities that are even now battling the virus on the frontlines, and to all who are doing their utmost to support our city's society and economic activities

The City of Yokohama has done its utmost to address the challenge. We have already launched a series of Economy and Daily Live Countermeasures funded at more than ¥600 billion, and in addition to securing the necessary framework for providing medical care, implementing thorough infectious disease countermeasures, and providing support for our citizens, business people, and others in serious need. Going forward we will put in place even more measures to protect a safe and secure life for all our citizens, and will do our utmost to revitalize our economy even one day sooner.

In the midst of the corona crisis, the City of Yokohama led the world in holding a major international arts festival, Yokohama Triennale 2020, and our annual Autumn Satoyama Garden Festa with many autumnal flowers of Yokohama posted the largest attendance in its history. Even now, we are holding yorunoyo -- Yokohama Cross Light Illumination, decorating



Hayashi Fumiko Mayor of Yokohama

Yokohama at night with beautiful illuminations, and on December 10 we will start the French Film Festival in Japan 2020. Culture and the arts, nature, and beautiful landscapes/scenic beauty have a tremendous power to heal people's hearts and impart us with courage and hope. I hope that many of you will take time to enjoy these events.

This time, as we welcome the end of the old year and the ringing in of the new, is also a time when there are more and more opportunities to spend time with our families and friends. To protect not only yourselves but those dear to you, be sure not to forget to take all the measures to prevent infections. Please enjoy fulfilling days during this season, and welcome in a wonderful new year.

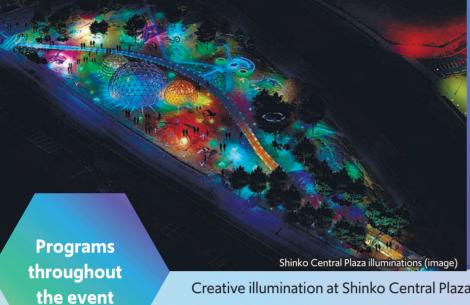


A Nighttime Yokohama **Crisscrossed with Light** Panorama Illumination

yorunoyo

Fee

Period Daily through Dec. 26 (Sat.) 18:00 — 21:05 Venue | Shinko Central Plaza and surrounding area





Creative illumination at Shinko Central Plaza, in Minato Mirai 21 district, inspired by the crossings of people, things and culture that have made Yokohama so special. Walk among the trees at the plaza and enjoy the displays changing as you move. Witness the full dynamism of light in stunning domes, 10- and 20-meters across.



"PORTAL": **Light objects** connect you to Yokohama PORTAL (image)

For five minutes each time, starting at 18:30, 19:00, 19:30, 20:00, 20:30 and 21:00, twenty facilities in and around Shinko Central Plaza will join in a coordinated, dynamic light and music performance, illuminating their walls, shining searchlights, and more. These can be enjoyed from many locations beyond Shinko Central Plaza, including the Osanbashi Yokohama International Passenger Terminal.

To allow people to experience Yorunoyo in various places around the city, light portals are placed at ten sightseeing spots in the seaside area, including Yokohama Park and Yamashita Park. Light and sound change as you pass through a PORTAL. Each offers good photo opportunities, too. Let them help you enjoy Yorunoyo and discover the charms of Yokohama at night. ヨルノヨ Search N

[Inquiries] Executive Committee Tel: 045-323-9952 Fax: 045-323-9956

Obtaining Medical Treatment If You Are Experiencing "Cold-like" Symptoms

Please be sure to contact a facility before going there for treatment or advice.

If you have a regular doctor

Call your doctor and seek his or her advice.

If a new coronavirus infection is suspected, your doctor will examine you or advise you where you should go.

If you do not have a

regular doctor

doctor

If you have a fever, cough or sore throat Kanagawa Prefecture Medical Reservation Center 9:00 - 21:00

Tel: 0570-048914

Some IPs and phones may not connect to the above number; in that case **Tel: 045-285-1015**

OR LINE official account "Personal Support for New Coronavirus Measures"



If you are not able to If you had close contact with an infected person contact your regular (including suspected)

If you have symptoms other than fever, cough or sore

• If you have been alerted by the COVID-19 Contact-Confirming App (COCOA)

Yokohama New Coronavirus Call Center Available 24 hours

(consultation center for returnees from abroad infected with the new coronavirus or who were in contact with infected persons)

Tel: 045-550-5530; Fax: 045-846-0500

* Available for consultation on general matters in addition to treatment

Medical institutions able to provide treatment after 17:00 or on holidays are limited. If you are seriously ill or are getting worse, be sure to contact a medical institution in advance and ask to be seen on an emergency basis. If a situation requires urgent treatment, please call 119 for an ambulance.

Preventing the spread of new coronavirus infections

Be Mindful of How You Spend the Year-end and New Year's Holidays

To halt further spread of new coronavirus infections, creation of new and serial clusters must be prevented. Especially during the year-end/New Year period, gatherings involving drinking increase and new infection clusters are often the result. It is important for each of us, throughout the period, to remain conscious of the "five scenes" that increase the risk of infection, and to understand how to enjoy gatherings while lowering the risk. Let's work together and prevent the spread of infections.



Five scenes increasing the risk of infection

- Social gatherings and the like involving drinking
- Eating and drinking with many people, or for long periods
- Conversations without wearing masks
- 4 Living together in small spaces
- Moving around within a workplace (going to a break room, smoking room, etc.)

How to enjoy gatherings while lowering the risk of infection

- ① Drink with fewer people and for shorter times, if possible, with those with whom you regularly spend time; drink in moderation and avoid "pub-crawling."
- Do not share chopsticks or cups.
- Sit diagonally as much as possible, not faceto-face or side-by-side.
- 4 Wear a mask during conversations, as much as possible.



6 Do not attend if you feel unwell or weak.

Please check the City of Yokohama website for the latest information on new coronavirus infections. 横浜市 新型コロナ



Year-end and New Year Information

Collection of Garbage, Recyclables, and Bulky Waste

No collection

* For details of collection schedules, see the signs and posters displayed at collection sites.

From December 31 (Thur.) through January 3 (Sun.)

* On days of collection near the end of this year and early next year, take the garbage to the collection site no later than 8:00 a.m., and do not deposit any garbage there after the collection.

Combustible garbage

Collection	End of this year	Beginning of next year
Districts where garbage is collected on Mondays and Fridays	Until Dec. 28 (Mon.)	From Jan. 4 (Mon.)
Districts where garbage is collected on Tuesdays and Saturdays	Until Dec. 29 (Tue.)	From Jan. 5 (Tue.)



Plastic containers and packaging, cans, glass bottles, plastic (PET) bottles and small metal objects Collections on regularly scheduled collection days (no collections from Dec. 31 (Tues.) through Jan. 3 (Fri.))

Group collection of newspapers, cloth articles and other resource waste

Because arrangements vary depending on the district of residence, please check the information posted at the resource group collection point or contact the collection company directly.



Bulky waste Application in advance

|横浜市 粗大ごみ

It may not be possible to collect bulky waste by the end of the year due to the large number of applications received in December.



Applications via LINE, online chat or internet

Bulky Waste Reception Center

Replies (notifications of collection days, etc.) to applications made during the period from 12:00 noon on December 30 (Wed.) through January 3 (Sun.) will be sent on January 4 (Mon.) or thereafter. Also, there will be no manned chat service from December 31 (Thur.) through January 3 (Sun.).

Applications by telephone

Monday - Saturday (including holidays) from 8:30 to 17:00

Closed from Dec. 31 (Thur.) through Jan. 3 (Sun.)

For persons calling from mobile phones or IP phones offering flat rate services, or other services offering free calls or discount calls

Tel: 045-330-3953

Tel: 0570-200-530

Air conditioners, TV sets, refrigerators, freezers, washing machines, clothes dryers

Yokohama Appliance Recycling Promotion Council (to request pick-up)

Tel: 0120-632-515 or 0120-014-353

Please check in advance with each service for days off during the year-end/New Year season

Please check the city website for other disposal procedures.

Personal computers Please contact the manufacturer

横浜市 パソコン

[Inquiries] The collection office in each ward of the Resources and Waste Recycling Bureau, or the Resources and Waste Collection Operations Division, Resources and Waste Recycling Bureau Tel: 045-671-3815; Fax: 045-662-1225

Sudden Illness or Injury

By telephone Telephone calls are accepted 24 hours a day, 365 days a year.

Tel: #7119 (for mobile phones, PHS or touch-tone lines)

or Tel: 045-232-7119 (for all telephones).



Guide to hospitals and clinics where you can receive emergency medical services

To confirm whether you should see a doctor immediately or call an ambulance

Guide to medical institutions (press 1 on the telephone)

Emergency telephone consultation (press ② on the telephone)



institutions (exclusively for the hard of Fax: 045-242-3808 hearing)

By personal computer or smartphone



Guide to emergency medical consultation services You can confirm the urgency of sudden illnesses or injuries and the necessity of seeing a doctor. Related pamphlets are also available at fire stations in each ward.

横浜市 救急受診ガイド



Nighttime emergency medical centers

Hours for diagnosis and treatment: 20:00 - 24:00 daily

Sakuragi-cho (1-1 Sakuragi-cho, Naka Ward)	1	P	Op Ot	Tel: 045-212-3535
Hokubu (1-23-4 Ushikubo-Nishi, Tsuzuki Ward)	I	P		Tel: 045-911-0088
Nanseibu (5-1-5 Izumi Chuo-Kita, Izumi Ward) * Moved to this address in Oct. 2020	I	P		Tel: 045-806-0921

Medical service departments: I Internal medicine; P pediatrics; Op ophthalmology; Ot otolaryngology

In the event of sudden illness during daytime hours on holidays, please visit one of the holiday emergency clinics in your ward of residence (listed on your ward edition pages).

Dental emergencies on holidays or at night

Yokohama Dental Health and Medical Center (6-107 Aioi-cho, Naka Ward) **Tel: 045-201-7737**

[Sundays, holidays and Dec. 29 – Jan. 4]

10:00 - 16:00 (reception closes at 15:30)

[Night] 19:00 – 23:00 daily (reception closes at 22:30)

or injury"] Personnel in charge of emergency and disaster medical care at the Medical Care Bureau Tel: 045-671-3932; Fax: 045-664-3851

(Inquiries for further information on the section above on "holiday and nighttime dental emergencies"] Cancer and Disease Control and Prevention Division, Medical Care Bureau Tel: 045-671-2444; Fax: 045-664-3851



City, Ward Office and Administrative Service Counters

City, ward office and administrative service counters

Closed: December 29 (Tue.) - January 3 (Sun.)

*For schedules of commercial facilities on the first and second floors of the city hall building, please check the websites

Ward offices will be open on two Saturdays in December: 9:00 – 12:00, December 12 and 26

The "Family Registry" and "Health Insurance and Pension" service counters will be open. The following services in the Children and Families Support Division will be available: Acceptance of applications for child allowances; issuance of maternal and child health handbooks (boshi techo).

Services available at convenience stores

Not available on December 10 (Thur.), or December 29 (Tue.) -January 3 (Sun.)

You can obtain a copy of your residence card, certificate of seal-impression, and more, via a multi-copier (multifunctional terminal) at a convenience store, using your Individual Number

Card ("My Number" card). 横浜市 コンビニ交付



[Inquiries] Yokohama City Call Center Tel: 045-664-2525; Fax: 045-664-2828